

ПРОТОКОЛ

№ 1100

гр. Варна, 20.11.2023 г.

ОКРЪЖЕН СЪД – ВАРНА в публично заседание на шестнадесети ноември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Асен Вл. Попов
Съдебни Теодор С. Такев
заседатели: Севим З. Емин

при участието на секретаря Катя К. Апостолова
и прокурора П. Д. М.

Сложи за разглеждане докладваното от Асен Вл. Попов Наказателно дело от общ характер № 20223100200843 по описа за 2022 година.

На именното повикване в 09:30 часа се явиха:

Подсъдимия С. Й. Ц. – уведомен от предходно с.з., явява се лично и с адв. С. – редовно упълномощен.

Подсъдимия И. Б. Б. – уведомен от предходно с.з., явява се лично и с адв. А. – служебен защитник.

Подсъдимия И. Р. И. – уведомен от предходно с.з., явява се лично и с адв. Г. – редовно упълномощена.

Подсъдимия З. В. В. – уведомен от предходно с.з., явява се лично и с адв. К..

Подсъдимия А. П. Б. – уведомен от предходно с.з., явява се лично. Варна и с адв. К..

В залата се явява Р. Ш. преводач от немски език.

Делото е насрочено за провеждане на разпит чрез видеоконферентна връзка по чл. 474, ал. 6 от НПК на свидетелката **Ж. С.**

Ж. С. - редовно призована, явява се.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ. К.: Да се даде ход на делото.

АДВ. С.: Да се даде ход на делото.

АДВ. А.: Да се даде ход на делото.

АДВ. Г.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ след като взе предвид становището на страните намира, че не са налице процесуални пречки по хода на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ВЪВ ФАЗАТА НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ

СЪДЪТ намира, че следва да бъде назначен преводач, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач Р. Ш. за провеждане на видеоконферентен разпит на свидетелката **Ж. С..**

Съдът сменя самоличността на преводача:

Р. З.ВА Ш.: ЕГН *****, българска гражданка, омъжена, неосъждана, без родство с подсъдимите. Предупредена за наказателната отговорност. Обеща да даде верен превод.

С оглед необходимостта от специални знания по изграждането и обслужването на видеоконферентната връзка, съдът счита за необходимо да назначи като специалист технически помощник Р, на длъжност Системен администратор във ВОС. Същият до настоящия момент е изпълнявал редица съпътстващи действия по изграждането на връзката, тестването и прякото обслужване, поради което съдът

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като специалист технически помощник Р.

РАЗПОРЕЖДА аудиозапис на действието, като записа ще бъде приобщен по делото.

ПРИСТЪПВА се към провеждането на разпит на свидетеля **Ж. С.** понастоящем намираща се в гр.Мюнстер, Федерална Република Германия, по реда на чл. 474, ал. 6 от НПК чрез видеоконферентна връзка. Изготвя се аудиозапис на разпита.

Председателят на състава разясни, че се извършва аудиозапис от страна на българския съд.

Разясняват се правата от страна на немския съд на свидетелката.

Председателят на състава сменя самоличността на свидетелката:

СВИД. Ж. С. С.: 38 г., българка, българска гражданка, с основно образование, неомъжена, без родство с подсъдимите лица, понастоящем живуща в гр.Мюнстер, Федерална Република Германия.

Предупредена за наказателната отговорност по чл.290 НК. Обеща да говори истината.

Помня за какво съм разпитвана в България, то беше много тежко. Седях си на пътя и двамата додаха, спря една кола, искаше ми пари и аз му казах „защо да ти дам пари“ и той

каза, че бил рекетъор и прибирал парите от момичетата. Аз му казах, че няма да му дам пари и той стана да ме удари, и там мъжете се намесиха. Намесиха се, П. се намеси и още няколко момчета за да ме спасят, защото двамата искаха пари от мене и те ги биха, тези дето бяха с колата спряха при мене. Те се сбиха там и после аз по нататък нищо не мога да си спомня, то дълго беше, то 13 години вече стана. О, не знам месец и дата кога е станало, то 13 години. Аз бях тогава на 25 години, а сега съм на 38 г., това стана на центъра на Варна към пилето, към ресторанта. Улица е това, това е магистралата Варна-Автогарата, нали я знаете Автогарата, към пилето. Вече не ми е в акъла точно. Аз стоях от страната на ресторанта, по средата бях на ресторанта.

Тези дето спряха с колата, ако ги видя така ги познавам, защото той ме беше наплюл, псуваше ме, удари ми шамар /сочи бузата си/, си спомням, и много ривтиш искаше да си вземе парите и аз му казах, че няма да му дам парите. Не си спомням имена и прякори, то вече наистина то много е дълго, ама ако го видя на 100% ще го позная. Единия от наште дето се сбиха, не го познавам, беше на мъжът ми приятел и другия ми е мъж. П. ми е мъж на мене. Те двамата се сбиха с другите двама. Оня извади пистолет ли какво, нещо изкара не си спомням, бухалка май че беше, върху колата се качиха. То беше голямо....., не си спомням вече.

На въпроси на прокурора:

Преди това първо един мъж доди и каза, че бил най-големия, че събирал рекет. Така беше ми казал и аз му казах, че не разбирам от рекет, и той каза, че „много хубаво ще разбереш“. По едно време колата дойде и двамата почнаха там, не знам. Не знам дали преди този случай е идвал пак някой при мен да иска пари. Не знам, не си спомням дали преди това са идвали при мен други коли. Помня че името на единия почваше нещо с буквата „С“, ама не си спомням, Сливен ли беше, нещо такова беше. Колата май беше сиво, опел-астро ли беше, не знам. Не си спомням. Като проститутка бях там. Аз рекет не го разбирам и той най-нормално човека си слезе от колата и каза „ти знаеш ли, че тука се плаща, тоз път“, значи това е рекет, за пътя. Да платя за пътя дето седя там. Сто лева май искаха от мене. Трябваше да плащаме на седмица ли, не знам, то на седмица май се плащало, събота-неделя беше. В петък искаха парите. Ако не платиш, човека ми каза, че щял да ми счупи краката, щял да ме убие, щял да ме хвърли някъде, той бил запознат с такива работи. Това го каза този дето беше името му със „С“.

На въпроси на адв. А.:

В България не се ме разпитвали, а тук в Мюнстер един път. Като стана боя там ни прибраха и говорихме, но не си спомням колко пъти са ни разпитвали в полицията, но на дело не съм излизала в България. Прибраха ни май в Първо РУ ли беше, не знам. Показваха ни снимки, ама мисля, че май тука ми го направиха в Мюнстер, или в България или в Мюнстер, наистина не си спомням къде беше това, тука или там. Доди ми призовка на мене от България за тука да ходя в полицията, ама аз не мога да отивам. За България, за тогава, мъжа ми, ми каза, че трябва да отидем в полицията и май сме отишли един път, или ни

прибраха още там на мястото като бяхме се скарали с тях. Спомням си това, ама друго не си спомням. Виждала съм някакви снимки, ама не знам тука или в България. Две снимки ми показаха и аз и двете ги познах. Снимки имаше много, ама аз познах дето имаше там. Ами оня човек как няма да го позная дето ме удари тук. Другия го познах, щото скачаше в колите и бухалка май имаше в ръката. Тез двамата ги познавам, де да знам защо. Е как няма да ги разпозна, нали ми правят проблеми на мене. И двамата скочиха да се бият с хората, единия ме удари, единия ме наплю. Мъжът ми се казва М. П.. Май съм плащала лично пари на тези хора, Светльо ли беше този човек, Сливен ли беше, на него се дадох 100 лева, ама нищо не мога да си спомня. Кой му ги даде тези 100 лева, аз наистина не си спомням и не искам да лъжа, дадох ли му пари или не съм дала, не знам.

На въпроси на адв.К.:

Като проститутка работих към 5 години, ама съм го спряла това нещо вече 20 г. Първия път бях точно до автогарата на пътя и след това се качих към пилето. Не съм давала пари на никой да плащам, ама ме караха да ме е страх. Иначе идвах, с един черен джип идвах и си искаха парите, ама аз не им давах, аз като ги видех и веднага изчезвах, просто ме беше страх от тях. Те са различни хора, идват различни хора които да искат пари и все са такива едри като мутри. И на мен казваха, че искат пари и на мъжът ми М. П.. Той ми е мъж и три деца имаме от него, но официален брак нямаме. Когато аз там работех, той понякога беше там. През този период той си работеше в Полша, като продавач тогава. Той значи една година в Полша или две години в Полша и после се прибираще, или пък 5 месеца в Полша и така, но в България не работеше. Аз съм си работила, както Ви казах и аз с моите пари, с неговите пари, парите си бяха заедно. Парите бяха общи и парите които изкарвах се издържахме всички. Той не ми е уреждал срещи с хора и мъже. Просто той си беше в къщи и нямаше такива работи. Той може да е дошъл до мене, но не е имало такива работи мъже и такива работи или пък да предлага нещо. Да, той ме охраняваше, но не така, защото той си седеше в къщи при детето, а аз трябваше да изляза. Последно какво можеш да разбереш, че аз с него нищо общо нямам на проблемно, той не ми е идвал там на пътя да ми предлага или мъже или това онова, като другите сводници, той не е такъв. Той не ми е сводник, а той ми беше мъж. Аз излизах на работа, а той си гледаше дъщерята, ей тъй. А като е в Полша, аз си оставах в къщи и тогава излизах и тези рекетъорите затова ме намразиха, защото аз не им плащам. Познавам полицаи от Варна, от Първо РУ, от Трето РУ, но Х. Х. и М. не ги познавам, не си спомням, може да ги познавам, ама не. Не си спомням да ги познавам. Знам, че този човек е запознат с такива неща, защото като стана този инцидент, тез като додаха и там се събраха от пътя момичетата и те ми казаха, че тоз човек е бил най-големия дето прибирал парите от пътя, от момичета, те го познават. Тези момичета бяха мои колежки дето работехме на пътя заедно. Едната беше П., на П. сестра й, ама те са много хора. Лимонка имаше едно момиче, Антоанета имаше една, тез си ги спомням. Те са повече, ама аз не съм контактувала с тях. Не знаех, че тази дейност е нелегална. И да знаех, пак щях да работя, защото няхах от къде да се издържа. В Германия съм 12-13 години и си работя и децата си гледам, ама нормална работа.

На въпроси на адв. С.:

Не знам коя е С., не си спомням. Това истинското ѝ име ли е, или си го е сложила така? Не знам, не си спомням. По време на инцидента там бяхме аз, мъжът ми беше, още един имаше с мъжа ми, двамата които дойдоха и момичетата които са били там и дето дойдоха да видят какво става. Не помня имената на момичетата, те бяха много момичета и аз бях много застрашена. В. Ж. да, Ж. е този който ме наплю и ме удари, който искаше лично от мене пари 100-120 лв. каза рекет, и в петък се плаща. Ако не ги платиш каза, ще те убием, ще ти счупим краката и няма да излизаш повече тука.

П. П., а да Шишко, така дебел, знам го, знам го. Той е от старите рекетъори, така съм чувала от мъжът ми. По нататък не знам за човека нищо. Аа и той беше там, и той беше ми помогнал на мене. Сега си спомням, точно така той дори стана да ми помогне.

ПРОКУРОРЪТ: Тъй като голяма част от фактите свидетелката не си спомня както заяви, най-вече имена, автомобили, кога точно са искали пари и моля показанията ѝ да бъдат прочетени на основание чл.281 ал.1 т.1 и 2. Говоря за показанията ѝ дадени на 09.09.2014г дадени пред съдия и показанията от 28.08.2014 г., а при липса на съгласие по ал.4 моля да бъдат прочетени.

АДВ. К.: Не даваме съгласие. Свидетелката заяви, че е ходила само в първо районно и не възникват противоречия. Ние като страна не сме съгласни да бъдат прочетени показанията ѝ.

АДВ. С.: Присъединявам се към становището на колегата.

АДВ. А. : Присъединявам се.

АДВ. Г.: Ние като страна също не сме съгласни, но искам да отбележа, че свидетелката е разпитвана в Германия пред съдия. Така че, ако трябва да се четат показания, то трябва и те да се прочетат през 2018 г., а и тя самата го заяви днес.

Ако ще бъдат четени показания дадени пред съдия, то има два разпита пред съдия, като единия е пред съдия в Германия. Има съществени противоречия между показанията ѝ дадени през 2014 г. и тези дадени пред съдия в Германия през 2018 г.

ПОДС. Ц.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. И.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. В.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. Б.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. Б.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

Съдът намира основателни исканията както на ВОП, така и на защитата за прочитане на двата разпита на свидетелката, дадени пред съдия съответно на 09.09.2014 г. и през 2018 г. дадени пред немските власти.

Съдът намира, че е налице хипотезата на чл.281 ал.1 т.2 НПК за прочитане показанията на свид.С., обективирани в протокол за разпит на свидетел от 09.09.2014 г., лист 279, том III от ДП, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ПРОЧЕТАТ показанията на свид.С., обективирани в протокол за разпит на свидетел от 09.09.2014г., лист 279, том III от ДП.

ПРОЧЕТОХА СЕ!

СВИД. С.: Сега като ми го прочети всичко, ми стана така както беше тогава, представлявам си същото място и наистина ако го видя тези хората ще ги позная, защото бяха ужас. Както ми го прочетохте точно така беше, имената, Пею. Преди малко казах за Пею, че помня, ама не знам какво беше, май беше ме защитил и то точно така беше.

Съдът намира, че е налице хипотезата на чл.281 ал.1 т.2 НПК за прочитане показанията на свид.С., обективирани в протокол за разпит на свидетел от 18.06.2018 г., лист 140-147, том VIII от ДП, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ПРОЧЕТАТ показанията на свид.С., обективирани в протокол за разпит на свидетел от 18.06.2018г., лист 140-147, том VIII от ДП.

ПРОЧЕТОХА СЕ!

СВИД. С.: Помня в Германия като ме разпитваха. Разбирам че има различия, но и първото, и второто, всичките са верни. Което е било, всичко е - боя, пари....., всичко е било вярно. Но примерно минава една година и после пак искат да дойдем тука да говорим и съм ги забравила точните работи и затова има различия. Но всичко което ми го четохте, всичко е вярно, те и с полицаите си имат връзка и всичко. Дори и сега тук ма е страх в камерата, ако е там пак някой от тяхните, пак ме е страх от тях. Аз 13 години въобще не се прибирам в България.

Съдът намира, че с оглед показанията на свидетелката не се налага прочитане на останалите протоколи за разпит от ДП, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането в тази част.

На въпроси на адв. К.:

СВИД. С.: Това на второто е в Мюнстер, значи съм го забравила и така ми е дошло и съм го казала, и пред съдията сигурно съм се извинила, че не си спомням всичко. Тез които съм ги казала, значи всички са там, не съм си измисляла нови хора. Аз от къде ще ги изкарам тези имена. Всичко е истина. Преди една година ме преследват и ми казват това така ли е било, така ли е, аз всичко трябва да помня ли? Аз което помня съм го казала.

В единия протокол казвам, че съм се обадила на тел.112 и съм останала на място, а в другия, че съм избягала, но реалното аз си спомням, че дойдоха полицаите и ни вземаха. Не

си спомням дали съм се обадила на 112.

Нямам какво друго да кажа, аз каквото е имало съм го казала на всички.

В другата посока съм работила, а в пилето съм се качила тази вечер за първи път.

Страните заявиха, че нямат повече въпроси към свидетелката.

Освобождава от залата техническия помощник.

ПРОКУРОРЪТ: Остават за разпит свид. С. Е. и К. Б., моето становище е, че преди да се решим въпроса за приключване на съдебното следствие, моля да бъде дадена още една възможност за последен път. Принципното ми становище е, че те следва да бъдат разпитани, но за всички е ясно, че съдебното следствие по делото не може да продължава до безкрайност, така, че моля още един път да бъде изискана информация от полицията за резултатите от издирването на тези свидетелки, като същевременно им бъде указано те отново да бъдат потърсени на известните на полицията места на местоживеене и месторабота. Същевременно моля да им бъдат изпратени и призовки независимо от това, че са обявени на ОДИ. Моля още веднъж да бъде направен опит да бъдат издирени и призовани тези свидетелки и в следващото с.з. да бъде решен въпроса за приключване на съдебното следствие, когато да бъдем готови и с пледоарии за приключване по същество.

АДВ. К.: По отношение на направеното искане от представителя на ВОП, предоставям на съда. Във връзка с това кога ще бъдат пледоариите и кога ще бъде приключено съдебното следствие смятам, че първоинстанционният съд е длъжен да изследва и разкрие обективната истина и кога ще приключи делото и евентуално ще бъдат пренията е въпрос който никой от нас не знае.

АДВ. С.: Държим на разпита на свидетелките.

АДВ. А.: Държим на разпита на свидетелките.

АДВ. Г.: Държим на разпита на свидетелките.

ПОДС. Ц.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. И.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. В.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. Б.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

ПОДС. Б.: Присъединявам се към становището на адвоката ми.

Съдът след кратко тайно съвещание счита, че с оглед становището на всички участници в процеса, следва да продължи общодържавното издирване още за известен период от време с цел спазване принципа на непосредственост за събиране на доказателствата в наказателния процес и личен и непосредствен разпит на свидетелите, както от страна на съда, така и от страна на всички участващи страни.

Като освен обстоятелството, че същите са обявени за общодържавно издирване да се изиска отново справка за способите и начините на издирването. Да се направи опит за връчване на призовки с органите на съдебната охрана на известните на съда адреси. Като се направи отново справка в местата за лишаване от свобода и следствените арести, както и НАП-Варна, за евентуално регистрирани доходи някакви от тях, трудови договори и т.н.

С оглед на изложеното съдът,

О П Р Е Д Е Л И:

ДА се изиска отново справка за способите и начините на издирването на свидетелките С. Е. и К. Б..

ДА се направи опит за връчване на призовки с органите на съдебната охрана на известните на съда адреси на свидетелките С. Е. и К. Б..

ДА се направи отново справка в местата за лишаване от свобода и следствените арести дали свидетелките С. Е. и К. Б. са задържани в следствен арест в страната или затвор.

ДА се изиска справка от НАП-Варна, от която да е видно има ли евентуално регистрирани някакви доходи или трудови договори от свидетелките С. Е. и К. Б..

Определя възнаграждение на преводача Р. Шарбанова в размер на 100 лв. / изд. р.к.о./

ОТЛАГА делото и го насрочва за 19.12.2023 г. от 09:30 часа, за която дата и час страните са уведомени от днес.

ПРОТОКОЛЪТ написан в съдебно заседание, което приключи в 10:30 часа.

Председател: _____

Секретар: _____